

L'OSMOSE

Jeudi
**LE PARTY
DES CÉLIBATAIRES!**

Vous serez éligués
en **VERT** si vous êtes célibataire
en **JAUNE** si vous n'êtes pas certain(e)
en **ROUGE** si vous êtes déjà pris(e)
Soyez-y! Tout le monde en parle!
Vendredi: **Norm the Jammer!**

Cours d'études académiques
Bibliothèque Champlin
(3)



CENTRE D'ÉTUDES
UNIVERSITÉ DE
MONCTON, N.B.

MONCTON, N.B. ÉTA 3B
Pizza 12" de Cedars

à gagner chaque jour, du lundi
au vendredi de 16h à 18h

LES TROIS ACCORDS
du 28 mars au 1 avril, des albums
des et des billets à gagner.

93.5
Radio J
Le son d'aujourd'hui



L'Hebdomadaire étudiant du
Centre universitaire de Moncton

Le Front

Numéro 23

Mercredi

23

mars

2005

Volume 36

**Correspondance
de l'UQAM**

page 4

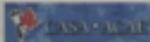
Billet culturel

page 6

Calendrier culturel

page 9

Nos intérêts seront-ils adéquatement défendus?



UNIVERSITÉ DE MONCTON
Fédération canadienne des étudiantes et étudiants

Alliance étudiante
du Nouveau-Brunswick

Voir dossier en pages 3 et 4

www.capacadie.com/lefront



Mmm! Mmm! Ça va être BON...

Nos plus populaires!

Ed's Sub • Ed's Steak • Poulet grillé

Heures de livraison | Lundi au samedi: 11h00-11h00
Dimanche: 10h00-21h00

Livraison gratuite avec
minimum d'achat

854-0884



Actualité

Entrevue avec Boris Salou

Les deux côtés de la médaille : les défis d'un vice-président académique

La vice-présidence académique est un poste particulier dû au fait que le mandat demande une étroite collaboration avec l'administration de l'Université, tout en restant fidèle aux étudiants que l'on représente. Cette dichotomie peut engendrer certaines problématiques. Le Front s'est entretenu avec Boris Salou, vice-président académique à la FÉECUM pendant l'année 2004-2005 pour discuter des défis et des enjeux liés au poste et de son aperçu général de la direction que prend l'Université.

Pourriez-vous identifier les défis qui se démarquent des autres entrés en fonctionnel ?

En début de mon mandat, j'avais pour ambition d'étudier l'évaluation des professeurs et d'aller de l'avant avec ce dossier; j'avais également l'intention de créer un Conseil académique pour relever des questions académiques des différents facultés, et ainsi qu'améliorer les heures d'ouverture de la Bibliothèque Champlain.

Concernant les heures d'ouverture de la bibliothèque, quelques démarches ont été entreprises pour faire avancer le dossier?

J'ai personnellement été voir le directeur de la Bibliothèque Champlain, Sonia Proulx, à savoir si il y avait possibilité de régler le problème. Évidemment, le directeur de problème en est sans relief à l'argent et au manque de personnel. J'ai approché le directeur Noël Bouchard en novembre pour que l'on puisse s'entendre sur un bonaire d'ouverture pendant les examens. Il fallait démontrer que le fait d'engager une personne de plus pour remplir les heures supplémentaires ne représentait pas un très grand coût. Ils ont accepté les arguments que je leur ai soumis et ils ont procédé à l'ouverture de la Bibliothèque pendant les heures prolongées pendant la session d'examen, c'est-à-dire jusqu'à 24h. Ensuite il a été décidé de modifier les heures d'ouvertures du samedi. Après avoir examiné les pratiques dans

les autres universités québécoises, j'ai conclu que nos heures du samedi ne correspondaient pas très bien à la demande. J'ai proposé une ouverture 10h-22h à la suite d'un sondage comprenant 280 étudiants et les réponses étaient majoritairement en faveur de cette nouvelle formule, le vainqueur de la vice-présidence et Sonia Proulx cette semaine pour en discuter davantage; l'espérer qu'ils donneront suite à la demande.

Il l'évaluation des professeurs, qu'en est-il du rendu du dossier?

Vous savez, les choses prennent longtemps dans leur élaboration à l'administration. C'est un dossier qui a été ouvert l'an passé par Mathieu Vick, je croyais le seconde et m'attendais en application les nouvelles modalités cette année. À ma grande surprise, jusqu'en novembre aucune motion n'avait été prise pour voter du dossier. Je me suis alors entretenu avec Jean-Guy Gauthier, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, et puis nous sommes venus à des compromis et nous avons continué les choses qui avaient été commencées l'année dernière. Finalement, le tout a été renvoyé à l'évaluation permanente pour étude finale et voilà ce nous sommes en accuser. Le seul concerné que les étudiants attendent c'est et je ne sais pas qu'il faudra 3 ans pour faire un bilan. Il faut s'enquérir qu'il y ait un recensement au dossier et que les propositions soient mises en œuvre. Les étudiants souhaitaient que les évaluations soient plus d'impact aux commentateurs et que les évaluations se fassent de façon périodique, notamment un mois après la remise pour qu'ils aient une meilleure aperçu lorsqu'ils viennent à choisir des cours.

L'autre problème qui touche ce dossier est la vitesse à laquelle les résultats sont rendus disponibles aux étudiants. Les évaluations qui ont vu le jour de recevoir sont de l'ordre passé, c'est trop long comme processus. Il faut que les évaluations soient disponibles au même à la session suivante pour

ainsi donner la chance aux étudiants de faire un choix.

Parlez-moi du dossier concernant le Conseil académique... à-t-il eu un succès ?

La participation des étudiants sur le campus est un dossier sur lequel le FÉECUM s'est fortement questionné. Les étudiants n'ont pas toujours le temps de s'impliquer dans la vie étudiante de leur université. Donc, le Conseil académique était une initiative pour essayer de rassembler les vice-présidents des facultés pour discuter des problèmes associés au volet académique du campus.

Malheureusement, au sein des conversations entreprises, seulement trois ont répondu. Toutes les facultés ont des problèmes. Par exemple, en science infirmière, malgré le fait qu'ils ont une faculté, la majorité de leurs cours sont à l'extérieur de leur faculté. Il

devrait être dans la possibilité d'avoir leur cours à l'intérieur de leur faculté. Par contre, ce sont des problèmes qui ne bénéficient d'aucun suivi. Le Conseil aurait eu comme mandat d'essayer de résoudre les problèmes des facultés respectives. Étant étudiant en génie, je ne suis pas nécessairement conscient de ce qui se passe en travail social ou en art, mais en rencontrant les vice-présidents des différentes facultés, je peux analyser les différents problèmes rencontrés et rapporter sur instances appropriées. Je dois admettre que si c'est pas très bien vu de cette année, mais j'espère que l'année sera mieux pour l'an prochain.

Que pensez-vous des problèmes associés à la présence de professeurs dans certaines facultés ?

C'est un point qui est ressorti très souvent au cours des différentes réunions auxquelles j'ai assisté. Pour adresser en partie le problème, l'Université a développé des bonnaires au niveau du docteur pour amener les gens à poursuivre leur études ici et les inciter d'y continuer comme professeurs par la suite. L'administration fait de

son mieux avec les ressources qui lui sont disponibles. C'est certain qu'on a tant qu'étudiant, je suis toujours fier qu'il y a un manque de profs, mais assistant à leur réunion, je vois les lacunes auxquelles ils font face. Ils font des appels de candidatures, mais les réponses ne viennent pas toujours. C'est essentiellement une question d'argent...

Que pensez-vous des annulations de cours ou de programmes à l'Université ?

Je pense que ça fait allusion particulière au programme de génie industriel. Je crois que cette question a été débattue longuement au niveau du Sénat académique et du Comité de projet et de planification. À la lumière des statistiques, il s'est avéré pas assez d'étudiants dans le programme. Encore une fois, en tant qu'étudiant, je suis contre les coupures de programmes, mais quand on regarde le tout d'un angle administratif, les lacunes l'emportent sur les bénéfices. D'autres suppressions pourraient venir dans les programmes où il y a un manque d'étudiant.

Quelles sont vos impressions de votre année en poste et qu'avez-vous retenu comme expérience ?

Au début je me demandais si

j'allais pouvoir tenir... il fallait me procurer un agenda, quelque chose dont je n'avais jamais eu besoin auparavant. Avec en moyenne trois réunions par semaine, je me souviens avoir souvent des courtes. Je me demandais également si je pourrais aller devant une table où se trouvent des profs et des administrateurs... c'est un peu intimidant. Il n'y a rien comme cette expérience. J'ai appris comment la structure de la FÉECUM fonctionne. De plus, je comprends les enjeux et les réalités qui touchent une université comme la nôtre. C'est bien de critiquer de l'extérieur, mais lorsque l'on prend conscience des dossiers, on se rend compte que dans plusieurs cas, l'administration ne peut rien faire. Dans ce poste, on voit l'autre côté de la médaille, les problèmes de gestion, les lacunes financières, quel, en fait face à la réalité.

Quel message laisseriez-vous au conseil étudiant ?

Je leur suggère de commencer à travailler sur les dossiers très bouffés dans l'année. Si l'on attend à janvier, il ne reste que 2 mois avant de penser à clore les dossiers. Ensuite, je suggère qu'ils essaient de garder leurs propositions de changer les horaires.

Votre «Pro Shop» de hockey et de baseball



MARITIME Sports Excellence

Spécialiste en :

**Réparation d'équipements
Aiguillage des patins
Remplacement de lames
Fixation de gants**

www.maritimeasports.com
quebec@maritimeasports.com

342, chemin Lewisville, Moncton, NB E1A 2R5

Tel.: (506) 852-8421 Fax: (506) 852-8421

Recyclez ce journal

Actualité

Sheila Lagacé : une vice-présidente externe qui a lutté fort pour la cause étudiante

Mélanie Robichaud

Finalement, l'année universitaire achève, et avec une laurite timide des couleurs d'été déjà à l'horizon, un sentiment de nostalgie envahit certains d'entre nous. C'est notamment le syndrome d'une année bien accomplie qui se manifeste dans l'esprit de notre vice-présidente externe de la FÉCUM, Sheila Lagacé. En effet, durant toute l'année universitaire, Sheila a déployé toutes ses énergies afin de remplir son rôle de représentante des étudiants et des différentes instances de l'Université de Moncton.

Avec plus bien prendre note des accomplissements de cette fière membre de l'exécutif, mais aussi pour vérifier dans quelle mesure elle a accompli son mandat, nous nous sommes entretenus avec elle. En voici le bilan.

Un des dossiers auquel elle s'est le plus attachée a été l'accessibilité à l'éducation post secondaire, dossier qui fait couler beaucoup d'encre au Québec et qui importe d'autant plus pour les étudiants néo-brunswickois. En effet, l'endettement étudiant pose un sérieux problème, même si le bien, la santé économique de toute la province.

Ainsi, dès juin, Sheila s'est penchée sur les recommandations exposées dans le rapport portant sur l'accessibilité à l'éducation post secondaire de l'Université de Moncton, Gino LeBlanc.

Elle a donc présenté ses recommandations au Forum de concertation des organismes étudiants, créé par le Société des Académies et des Académiciens du Nouveau-Brunswick (SAANB), qui est composé d'environ

treize organismes dérivant du secteur de l'éducation, du secteur culturel et du secteur économique, dont le Comité de parents du Nouveau-Brunswick, l'Association des professeurs et professeurs francophones du N.-B., l'Association des artistes académiques, le Conseil économique du N.-B., l'Association des aînés, bref, des organismes de tous les milieux.

«Au début de mon mandat, en juin dernier, je suis allée au Forum de concertation des organismes étudiants et après une longue présentation de la situation et des recommandations de rapport à M. LeBlanc, un vote unanime du Forum de concertation a été passé pour un soutien et un appui concret de toutes les actions de rétroaction de la FÉCUM dans le dossier de l'accessibilité à l'éducation post secondaire. Cette année, on n'a pas fait de campagnes donc on n'a pas utilisé ce support là, mais la chose importante c'est qu'on a maintenant 30 organismes accablés derrière nous pour nous appuyer. Donc j'ai eu l'esprit que l'exécutif de l'année prochaine se penchera là-dessus parce qu'après tout le travail de reconstruction qu'on a fait, je pense que maintenant on a établi une bonne base pour aller de l'avant avec une campagne solide», a expliqué Sheila Lagacé.

Un deuxième objectif soulève par la FÉCUM, qui a exigé beaucoup d'efforts de la part de notre vice-présidente exécutive, a été de préparer le terrain pour le relèvement en formant un groupe de lobbying avec comme mandat de faire pression auprès du gouvernement pour faire avancer la cause étudiante. Ainsi, l'Alliance étudiante de

Nouveau-Brunswick a été formée et comprend aujourd'hui 6 des 7 campus universitaires du Nouveau-Brunswick.

L'Alliance existait déjà, mais il devait y avoir des leaders qui avait le bon vouloir de s'engager pour justement faire une différence. Donc l'est dernier, nous nous sommes réunis, puis avec l'approbation d'un avocat, nous avons révisé la constitution et défini nos politiques. On a maintenant une constitution officielle et légitime aux yeux du Forum de concertation des organismes étudiants. Avant, l'Alliance était surtout un groupe de discussions en vue de proposer des solutions afin d'améliorer l'accessibilité à l'éducation post secondaire au Nouveau-Brunswick et aussi de réduire le problème de l'endettement étudiant qui est très présent maintenant. Donc nous avons voulu donner un nouveau souffle à l'Alliance en disant que si on veut se faire entendre et se faire voir par les médias, il faut être crédible, solide et il faut revendiquer nos droits en tant qu'étudiants. La grande différence avec l'année dernière est que leur constitution n'était pas en loi. Aujourd'hui, il n'y a donc plus rien de laisser à l'interprétation dans la constitution. Tout est clair, tout est précis. On n'a pas à perdre du temps à s'obstiner sur ce qu'on doit faire et ne pas faire à l'Alliance. On sait exactement ce qu'est le processus et notre mandat est bien défini, a affirmé avec satisfaction la vice-présidente externe.

Or, chaque année, les étudiants demandent une constitution d'un dollar à l'Alliance, qui se charge à son tour de défendre la cause commune de tous les étudiants

qu'est le financement des études post secondaires, la formule et le remboursement des prêts. Afin d'assurer la continuité et la cohésion entre les activités de l'Alliance d'une année à l'autre, l'embauche d'un employé à temps plein devra faire partie des priorités de l'Alliance de l'année prochaine.

«On a aussi dressé un nouveau budget pour les années à venir puisqu'on envisage l'embauche d'un Directeur général à temps plein. Celui-ci aurait pour mandat de s'occuper de la recherche et d'organiser les réunions. Présentement, on peut être étudiants à temps plein, les étudiants des universités accomplissent une tâche double, en représentant les étudiants de leur campus et en planifiant les activités de l'Alliance. Il arrive souvent qu'on néglige une tâche pour en favoriser une autre. Si on a une présence 5 jours par semaine à côté de l'Assemblée législative qui se charge de faire du lobbying auprès des ministres et des députés même si on n'est pas là, ça va sûrement aider à la cause étudiante. Toute l'Alliance devrait un employé à temps plein est d'assurer le suivi de ce qui a été commencé pendant les années antérieures, a laissé entendre Sheila Lagacé.

Entre autres, c'est l'Alliance étudiante du Nouveau-Brunswick qui a organisé les activités de lobbying qui ont eu lieu à Fredericton, il y a un peu plus d'un mois, pour que le gouvernement ne prenne plus en compte le salaire des parents lors de l'allocation des prêts.

«Ça a fonctionné, la contribution parentale a été abolie sur les formulaires de prêts. Ainsi, beaucoup plus d'étudiants auront accès à

l'éducation post secondaire. Mais il ne faut pas oublier que c'est seulement un premier pas et que ça ne règle pas le problème de l'endettement étudiant. Il existe d'autres mesures qui peuvent être prises par le ministre de l'Éducation pour améliorer la situation», a-t-elle ajouté.

De plus, l'Alliance a proposé au ministre de l'Éducation une réduction de la dette étudiante de 10% pour tout étudiant qui achève son premier degré universitaire avec succès. Le groupe de lobby a aussi proposé que le gouvernement se base sur le salaire gagné après les études pour établir le montant des dettes à rembourser.

En 2005, le ministre de l'Éducation a décidé d'élaborer un plan d'apprentissage de qualité pour l'éducation postsecondaire. «On a donc rencontré des fonctionnaires du ministère pour leur faire part de nos suggestions. Le rapport devait être terminé au printemps, mais qu'il ne sera pas rendu public avant que toutes les recommandations aient été mises sur pied, a souligné notre vice-présidente exécutive.

Une question qui se pose alors est la suivante: le gouvernement prend-il véritablement la cause étudiante à cœur ou bien cherche-t-il simplement à ralentir le processus de pression en ne divulguant qu'à posteriori les démarches entreprises pour diminuer l'endettement étudiant? Belle question ne pensez-vous pas? Mais ne tirons pas de conclusions précipitées. Néanmoins, un suivi rigoureux de la situation se doit d'être entrepris de la part de tous les étudiants, mais également de la part de l'exécutif.



Cette semaine on souligne la Pâques et le printemps avec la Chorale Grégorienne de la péninsule Acadienne, l'écrivaine Rose Després et l'artiste métallurgiste Brigitte Clavette.

Enregistrement mercredi 19 h 30 au bar l'Osmose

BRIO

Revue - coordinateur Marcia G.



VOUS ALLEZ VOIR

Editorial

Le moment est-il venu d'adhérer à un mouvement étudiant national?

Claude Haché

L'un des derniers sur lesquels le moment est venu de la FÉECUM (étudiants) est et l'année prochaine est l'adhésion possible à une association étudiante nationale. Certains croient sont spécifiques à notre situation et à notre université. Ce n'est pas une décision à prendre à la légère. La FÉECUM aura à surmonter des défis de taille pour assurer une représentation efficace, mais nul d'effi ne sera aussi grand que de persuader la population étudiante que le bon choix est fait. Si l'adhésion force l'entraide à élever la cotation, il y aura sûrement un engagement. Mais si l'entraide peut établir un encadrement propice sans besoins des étudiants, les discours opportunistes peuvent être écartés.

Il y a plusieurs bénéfices à être représentés par une telle organisation. D'une part, la force de lobbying est nettement supérieure grâce aux ressources financières disponibles. D'autre part, le rassemblement de plusieurs universités canadiennes dans une seule collectivité permettrait sans doute grandement la poursuite de négociations. Cependant, selon dans une association impliquant les intérêts de étudiants provenant de toutes les régions du Canada engendrer certains problèmes. Notre situation, à l'Université de Moncton, est particulière. La taille de notre institution peut faire en sorte que notre pouvoir de négociation et notre influence au sein d'une grande association nationale soient minimes et dilués. De plus, le fait que l'université soit établie dans une petite province de l'Atlantique reflète une dichotomie évidente face aux grandes universités continentales au Québec. Il n'y a pas de grands universités continentales au Québec, mais il y a des étudiants provenant de l'ouest des provinces de l'Atlantique qui sont pas nécessairement les mêmes que les autres. Par exemple, il ne semble qu'il y ait peu de visibilité de voir les étudiants du Québec utiliser la grille pour se baser d'une légère augmentation de leurs frais de scolarité. La mobilisation de la masse étudiante dans cette province est impressionnante, mais leur situation financière ne compare pas du tout au Québec imposant qui pose sur les étudiants de notre région. Les frais dans les provinces de l'Atlantique figurent parmi les plus élevés au pays.

Il semble s'être établie une complaisance face au problème du coût astronomique des frais. Pourquoi, dans une province parmi les plus pauvres au Canada, n'avons-nous pas identifié les études postsecondaires comme une priorité? La société ne serait-elle pas beaucoup mieux servie advenant une future génération éduquée et avertie? Ce sont les enjeux et les débats auxquels une association nationale devrait répondre.

Il est évident que la province devra réviser dans l'éducation. Le manque d'initiative de la part des dirigeants fait preuve d'une certaine négligence et d'intérêt envers les institutions de haute qualité au Nouveau-Brunswick et envers les gens qui doivent étudier ici. Pour ce qui est du lobbying dans la province, l'Alliance des étudiants du Nouveau-Brunswick pourrait jouer un rôle important. Si l'on se fie aux discours promus par les candidats lors de la dernière campagne électorale de la FÉECUM, il n'est bénéficiaire d'une grande structure et des années qui suivent. En raison d'une faible attention et d'un vote déloyal, l'Alliance n'a pas été très efficace dans le passé. Reste à voir si le projet anticipé prochain fruit dans un futur prochain.

À toute les fins qu'une association d'allège à une autre, que ce soit à l'intérieur de paramètres précis ou non, il faut faire une analyse complète des enjeux et des conséquences possibles. La FÉECUM aura une décision importante à faire concernant ce dossier et elle souhaite défendre les intérêts des étudiants de façon efficace.

La langue acadienne de la Baie Sainte-Marie

Acadon pis fiare

- Correspondant de l'Université de Québec à Montréal

La langue acadienne, ce n'est pas seulement des lettres azo-zéjagés en vîrto. Quatre-cents ans après l'arrivée de leurs ancêtres en Amérique, les jeunes Académiciens parlent avec fierté ce dialecte qu'ils éprouvent liéger à la prochaine génération.

Danika Lanéry

Il s'en disait géographes, Canadiens, Néo-Écossais, mais d'abord et avant tout, Académiciens. Si les jeunes qui vivent sur les terres riches de la Baie Sainte-Marie parlent français-anglais ou anglais avec des accents anglophones, c'est en acadon qu'ils s'expriment dans la vie de tous les jours.

Actuel étudiant en administration à l'Université Sainte-Anne, Danika Lanéry accorde une grande importance à la langue de Malville, version académie. Même s'il a été élevé en français, c'est le dialecte local qui distingue selon lui son peuple. «Et, c'est point "le parle français avec un

accent". C'est "le parle acadon", les mots ne se trouvent pas dans le dictionnaire français, explique-t-il avec fierté dans la langue de ses ancêtres. C'est juste à nous. C'est juste notre région qui comprend notre acadon.»

Ce dialecte convivia est aussi une partie intégrante de la personnalité d'Alexandre Blodette. «C'est plus facile. C'est comme la différence entre un habit de lui et les autres. Il n'est en jeune homme de vingt ans. Dans le sud-ouest de la Nouvelle-Écosse, on ne s'écrit pas, on s'écrit. Les jeunes n'écrit pas l'expression anglaise à la fin de leurs phrases. Les acadons de la Baie, au contraire, les mots «entres». On ne montre pas dans une voiture, on s'écrit dans la «car», une abréviation du mot «voitures». Une carte à long devant une ligne à bord.»

D'hab à aujourd'hui

Deux ans après la déportation de 1755 à 1763, les Académiciens ont acquis un droit de séjour restreint au Nouvelle-Écosse. Ils ont alors été dispersés sur quatre coins de la province. À cause de l'isolement

géographique des premiers colons français en Amérique, avant et après le Grand Dérangement, l'évolution de leur langue n'a pas suivi celle de son équivalent standard.

Directeur de l'École secondaire de Clare, Gilles LeBlanc, soutient que les règles dictées par l'Académie française n'ont pas atteint cette population. Celle-ci aurait plutôt un dialecte formé naturellement de mots du XVIIe siècle, d'expressions en français mélangé et de termes de marins.

Ce n'est qu'après 1930 et 1950 qu'on voit de standardisation à souffler sur le French Shore, sous anglophone donné à la Baie Sainte-Marie. L'école locale avait pris soin de magnifier l'utilisation de la langue standard. Le dialecte local était quant à lui relégué au rang de «marais français». Selon Gilles LeBlanc, c'est le jugement de valeur véhiculé par cette catégorisation qui a été problématique. «Ça se dit que tu parles mal, tu vois dire, "le parle mal", ça doit être que je ne suis pas bon. Je vais arrêter de parler cette langue-là". Beaucoup de gens dans

suite à la page 5

Directeur Jesse ROBICHAUD

Rédacteur en chef Claude HACHÉ

Secrétaire générale Mélanie ROBICHAUD

Rédacteur en chef Mathieu GALLANT

Conseiller Christian ROY

Rédacteur en chef Mélanie ARSENAUD

Graphiste Fatstaff Media

Revue Shannon ROBICHAUD

Conseiller Éric SNOW

Membre du conseil d'administration Marie-Mélodie EDDE

Conseiller Christian ROY

Représentant des ventes Geneviève COMEAU

Logo Phil ANDERSON

Le Front

Le Front est un hebdomadaire publié par la Fédération des étudiants et étudiantes du Centre universitaire de Moncton.

Direction et rédaction : Danika Lanéry, 504-855-3999

Numéro : (504) 855-3913

Internet : (504) 855-3914

Courriel : info@lefront.com

Publicité : (504) 855-3913

Épave : (504) 855-3914

Courriel : info@lefront.com

Impression et diffusion par Acadie Press, 414, rue St-James Ouest, Cap-Saint-Jacques, NB, E1B 1Y4

Tous les droits réservés. Toute réimpression ou utilisation sans autorisation est interdite.

Le Front ne se veut pas responsable des idées exprimées dans cet hebdomadaire. Les opinions exprimées par nos lecteurs ne sont pas celles de Le Front.

Le Front ne se veut pas responsable des idées exprimées dans cet hebdomadaire. Les opinions exprimées par nos lecteurs ne sont pas celles de Le Front.

Actualité

suite de la page 4

notamment ont souffert de ça, précise-t-elle. Aujourd'hui, des descendants de familles de la région, dont des Thibodeau, des Comeau, des Robichaud et des LeBlanc, se commencent plus que dans la langue de Shakespeare.

Si l'histoire s'est longtemps forgée sur le rapport avec les ancêtres déportés et certains mythes, comme le costume traditionnel, il en va tout autrement pour la scène académique. «Ce qui est important dans la vie des jeunes, c'est la langue, explique le professeur de sociologie à l'Université Sainte-Anne, Betty Dugas. Ils sont français et académien, ajoute-t-elle dans son dialecte à peine voilé.

C'est ce que tente d'expliquer uneباحثة en administration de 22 ans, Ivette à Wilford, à St-Jovite, en tout simplement Yvette Comeau. «À moi, être Académien, c'est parler en académien. L'histoire de notre peuple (la déportation) nous est propre, mais ce n'est pas une chose à laquelle on pense à tous les jours.

De cette situation identitaire découle un paradoxe. Même s'ils sont interrogés en français, les jeunes Académien connaissent de mieux en mieux la langue de leurs ancêtres. Betty Dugas considère même que les

jeunes d'aujourd'hui ne parlent plus l'anglais d'enfance. «Ma mère, elle dit "il ne faut pas cacher", qui est un vieux mot qui veut dire tricher. Les jeunes aujourd'hui vont dire "il ne faut pas que tu ches".»

En Nouvelle-Écosse, Académien et francophones ne représentent environ que 4 % des 887 370 habitants. Tout comme au Québec, la langue et la culture académienne n'ont pas été épargnées par l'effacement des frontières et l'avènement des technologies de communication. «Il tu commences à nous parler avec celui de nous parents, c'est très différent. J'ai beaucoup plus de mots anglais dans mon vocabulaire, explique Yvette Comeau. Parfois, j'ai un parent qui va dire un mot puis je me demande, "c'est quoi ce mot-là".»

Dans le contexte académien contemporain, installation ne vient pas seulement avec anglicismes, rappelle cette chercheuse diplômée. Elle se demande ce qu'il adviendra de la langue qu'elle effectue de parler aujourd'hui puisque l'enseignement est de plus en plus offert en français standard. Même son de cloche du côté de Betty Dugas. «Quand on apprend le français à l'école, c'est le "standard". Il devient à mes yeux une place pour un vieux parler académien et un

expressions antiques», écrit la sociologue.

Ainsi, qu'il citait quotidiennement les Académien de demain, Gilles LeBlanc ne sait trop quoi penser de l'état de la langue parlée à la Baie Sainte-Marie. «Il y a

des journées où je me dis que ça va survivre. D'autres journées, je me dis que c'est foutu. C'est vraiment difficile à dire.»

Alexandre Blodoux exprime toutefois l'académien qu'il parle aujourd'hui à la production

SÉANCES D'INFORMATIONS VACANCES TRAVAIL DE L'EUROPE EN SAC À DOS

Les ateliers seront donnés en anglais seulement.



SWAP Vacances-Travail

Jeu. 31 mars - 12h00 à 13h30
Pavillon Jacqueline-Bouchard, Local 176

L'Europe en sac à dos

Jeu. 31 mars - 13h30 à 15h00
Pavillon Jacqueline-Bouchard, Local 176

Visitez RSVP - www.travelcuts.com
et cliquez "travel talks" sous [icône]

TRAVEL CUTS

3 Visites pour un

Travel CUTS est présenté en collaboration par le Ministère canadien des Affaires étrangères.

JESR

Jeunes des études supérieures
et de la recherche

Consultez les
articles vulgarisés
de nos
chercheuses
et chercheurs
sur

jesr.capacadie.com



2005
14 au 18 mars

3^e année du Baccalauréat en technologie (santé environnementale)

Tu possèdes des études postsecondaires en sciences, notamment en chimie ou biologie ?
Il t'est possible de t'inscrire à la 3^e année du
Baccalauréat en technologie
(santé environnementale) offerte au
CCNB-Bathurst.



Une spécialisation en santé environnementale t'intéresse?



CCNB
Bathurst

CCNB-Bathurst
C.P. 266

Bathurst, Nouveau-Brunswick
www.bathurst.ccnb.nb.ca

Prends le temps de te renseigner
auprès de Oneil Pelletier, chef de
département au (506) 547-2179
ou 1 800 552-5483.

Renseignements :

Faculté des études supérieures
et de la recherche
Téléphone : (506) 818-4310
Courriel : jesr@umoncton.ca



Association canadienne
des universités et collèges
1998 Université de Moncton

Arts & Culture

Billet culturel

« L'infection est en très bonne santé »

Christian Roy

La pièce *Parlons-en moi si je décompose*, une comédie noire sur les émeutes, a été jouée les 18, 20 et 21 mars 2005 à la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois de l'Université de Moncton. Cette pièce, une production du théâtre Ekakali, mise en scène par Robin-Joël Coel (qui en est aussi l'auteur), mermé en vedette Ghislain Beaugrand dans le rôle d'Arthur, Michel Gougeon et Jason Drysdale dans le rôle de son fils, Colin W. McQuiggin, Tony Gaudet jouant le Spécialiste, Marc Lamontagne, l'Émancipateur et Mélanie F. Léves, Anna Paola.

Il s'agit d'une science-fiction déguisée de l'imagerie torde du cinéma américain Terry Gilliam. Le décor est incroyablement futuriste et le père regagne d'affaire, sonnerie et d'éclairage très évocateurs. Ce n'est pas minuscule sans pour autant être dans le réel. On se croirait dans l'univers expressionniste du fantastique allemand, dans le cabinet du Dr. Caligari de Robert Wiene, dans le *Metropolis* de Fritz Lang. Un décor en plastique semi-transparent coloré par des spots de couleurs qui accentuent les émotions, une simple table et une chaise, un coffre qui est en fait une trappe. Ce n'est pas toujours facile à obtenir.

Ces costumes, c'est la même chose; toujours cet expressionnisme débordant. Du futurisme apocalyptique qui serait drôle, si les termes et le jeu des comédiens ne venaient pas déconstruire l'atmosphère. La pièce est à la fois drôle et triste, à la fois absurde et logique, à la fois satyre et commentaire. L'auteur veut «réveiller» le public, le faire réfléchir sur le sort d'une société dans laquelle nous évoluons définitivement d'écouter nos pulsions, nos intuitions, comme on peut lire dans le programme du spectacle.

Le texte est génial. Une comédie poétique, profonde et quelque peu complexe. Robin-Joël Coel a décidément accompli d'une pièce très touchante - et dire qu'il s'agit de sa première création! Les étudiants sont très surpris. Le titre de cet article est un bon exemple de

l'humour contenu dans ce spectacle. L'auteur se sert très habilement de la répétition, une technique qui n'est vraiment pas facile à manier de nos jours. Et y a un jeu constant dans le temps; le fil de celui-ci est tranquille et dans cet univers, les mots secondaires, minute, heure, jour et année y sont interchangeables. Les chocs poétiques sont souvent hilarants - surtout dans les scènes dans lesquelles figure Ghislain Beaugrand dans le rôle du père - philologue - et révolutionnaire, qui livre ses répliques avec une intensité tonitruante. Sont aussi déconcertants tous les autres personnages qui, tout à tour, ont sa faire rive la finale aux éclats. Marc Lamontagne raporte particulièrement dans son rôle, celui de l'Émancipateur. Se passant sur le scène sur un scénario romain, dont d'une copie, programant des ordres comme une brute.

L'héroïne est complètement originale. Cette pièce a peut-être une ou deux petites faiblesses, dans l'ensemble, mais celles-ci sont presque invisibles, vu la quantité étonnante de beaux moments. De plus, l'auteur brise dans le programme qu'il s'agit de «la première version» du spectacle, ce selon lui, de travail théâtral n'est jamais fini. Cela laisse entendre que le texte sera travaillé avec les prochaines représentations. La mise en scène est très réussie. L'environnement sonore, fourni par Régis LeBlanc, apportait beaucoup à la pièce. La musique, une pièce de compositeur Sergei Prokofiev (*Dance of The Knights*, de Borek et Balster), se faisait qu'ajouter à la dimension expressionniste et tragique de la pièce.

Une comédie et un drame. La scène finale est éblouissante, hallucinante et des plus touchantes - même que ce journaliste en est complètement révolté. Cette pièce sera certainement montée à nouveau, sur les corporations, sur la déshumanisation de l'humanité. *Parlons-en moi si je décompose*, une pièce à voir absolument.

Jeunesse
VOYAGER Canada au
WORKS
Travail

Chère étudiante,

Tu désires participer à un programme qui va te permettre de **VOYAGER** (possiblement dans une autre province) **GRATUITEMENT** travailler dans votre lanque seconde, dans votre domaine d'études tout en étant **RÉNUMÉRÉ** pour cela, alors il faut s'inscrire rapidement au www.jeunessecanadaautravail.gc.ca



Patrimoine
Canada

Canadian
Heritage



UNIVERSITÉ DU NUNAVUT
UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK

Soirée S.A.R.

Joueuses, joueurs, employés et employées
du Service des activités récréatives

Fête de fin d'année

DATE: Le jeudi 31 mars 2005

LIEU: Osmose

HEURE: 19 h à 21 h

ENTRÉE: Libre

Bourses FÉECUM
Jeux variés - prix de présence
Pizza gratuite

CSMO

Blue



«UNE VIE ACTIVE, ÇA SE FÊTE»

Arts & Culture

Mais où est donc passée cette fameuse société des loisirs?

La Société des loisirs, une production du Théâtre de La Manufacture, a été présentée au théâtre l'Escaouette les 18 et 19 mars dernier.

Mathieu Gallant

La Société des loisirs, issue de la plume de François Anchaubaud, nous exprime, à nous n'y sommes pas déjà, au cœur d'une réalité qui touche une tranche non négligeable de la population occidentale: la crise existentielle caractérisée par l'abandon de la carrière, qui procure un certain confort matériel, mais crée un vide profond en réduisant les valeurs qui conditionnent réellement la gens, soit

la famille, l'amitié, la spontanéité et la simplicité.

Ce thème a été abordé dans L'entraineur le bonheur, une pièce profondément touchante qui a été présentée à Moncton en janvier dernier, mais ici, Anchaubaud développe cette thématique d'une tout autre façon, beaucoup plus ludique, drônatique, violente, érotique, provocatrice et satirique, divertissante.

L'entraineur se situe ainsi un couple trentenaire, très

matérialiste, habitant la banlieue, organise une petite soirée pour «vacciner» leur couple de longue date, dont le mode de vie plutôt débauché ne reflète pas le changement de cap qui veut effectuer le couple à la suite de la naissance de leur premier fils.

Au fil des nombreuses bouteilles de vin, des verres (en vino veritas!) s'engouffrent, et le couple, qui se croyait satisfait de leur vie, découvre que la réalité est tout autre. Ils possèdent un piano à queue, mais ils n'ont jamais pu le se sont fait passer une piscine, mais ils ne nagent pas de la natation; ils ont un fils qu'ils ne voient presque jamais, et ils veulent de succès adopter une petite Chanson; ils sont mariés mais ils n'ont pas le temps de s'aider, leur vie sexuelle laisse à désirer ou tombe carrément en déshérence. Le

paradoxe de la société de consommation est clairement mis en évidence dans ce texte aussi drôlement qu'élégant.

La pièce dans son ensemble respire le réalisme. Le décor (Olivier Labèque), le éclairage (Martin Labèque), la mise en scène (Michel Morin), le jeu admirable des comédiens (Christian Bégin, Geneviève Nizan, Normand D'Amour et Marie-Hélène Thibault), tout contribue à créer une atmosphère qui s'est vu sans regarder celle du cinéma ou de télévision québécois. Le spectateur peine sans difficulté dans la vie intense de ces gens qui lui ressemblent étrangement. Rien n'est censuré, pas même la nudité, ni les comportements sexuels plutôt marginaux, le tout persuadé que s'il y avait des partitions dans la salle,

ces derniers sont restés chez eux complètement scandalisés! Ils auront également apprécié le langage cru, familier et les sujets de conversation très francs, voire très osés, où s'écrasent tous les tabous.

Sommaire tout, je ne trouve rien à redire. La pièce traite bien les deux Manques qu'elle a empruntés, soit celui du meilleur texte original et celui de l'interprétation masculine de l'année 2004 (pour la magnifique prestation de Christian Bégin).

L'entraineur vaut de cette pièce, ainsi que le fait qu'elle s'adresse à tous — et non seulement aux intellectuels — constitue également deux atouts majeurs. C'est précisément ce genre de théâtre qui est en mesure de faire naître un engagement généralisé pour l'art dramatique. Chapeau!

soirée étudiante tous les mercredis

CLUB COSMO

"Norm the Jammer"

Entrée libre avec carte étudiante avant les 23h00

les ailes de poulet \$0.35 ch.

consommation à prix réduits

www.clubcosmo.com



THÉÂTRE CAPITOL Saison 2004-2005
www.capitol.nb.ca **Le Front**

AL SIMMONS humour familial - 3 avril, 14h

La Passion du Christ 23 ou 25 mars

DIAMOND DIVAS 24 MARS, 20h

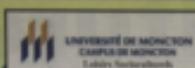
Choufard Théâtre Nouveau-Brunswick 31 mars & 1 avril, 20h

2 avril, 20h Voix des anges Symphonie Nouveau-Brunswick 7 avril, 20h

TANNAHILL WEAVERS EDITH BUTLER

Billets en vente au Théâtre Capitol, 685 Front Street (Place Champlain), au Centre de Moncton et à l'Université de Moncton

OFFICE MUSIQUE 883 Canada 100 (306) 836-4379 / 1 800 567-9122 www.capitol.nb.ca



Offrez-vous un printemps bourgeonnant de spectacles!!!



Les Trois Accords à L'Osmose

Vendredi 1er avril à 21h30
Bar étudiant l'Osmose
10 \$ étudiant / 20 \$ autres
Billetterie du Centre étudiant - UdeM

En présence particulière :
Pastel Ari-ou-ciel



Spectacle de percussions «Euphorbia»

Sous la direction de Michel Deschênes
Samedi 9 avril à 20h
Salle de spectacle Jeanne-de-Valois
5 \$ étudiant / 10 \$ autres - Billetterie du Centre étudiant - UdeM



Vincent Vallières « Chacun dans son espace »

Vendredi 15 avril à 21h30
Bar étudiant l'Osmose
5 \$ étudiant / 10 \$ autres
Billetterie du Centre étudiant - UdeM
«La nouvelle copolice
du folk-rock québécois»



Les Grands Explorateurs présentent Le Sri Lanka et les Maldives

«Un film évasion et d'exotisme, un voyage
rempli des plus chaudes rayons du soleil»
Samedi 16 avril à 20h
Salle de spectacle Jeanne-de-Valois
10 \$ étudiant / 15 \$ autres
Réseau de billetterie du Grand Moncton



Ils chantent et content...

Rencontrez entre la chanson, le conte et la
poésie avec Marc LeMyre, Aymar
et Fayo
Lundi 9 mai à 20h
Salle de spectacle Jeanne-de-Valois
10 \$ étudiant / 15 \$ autres
Réseau de billetterie du Grand Moncton



Simplement... Mario Jean!

Vendredi 6 mai à 20h
Salle de spectacle Jeanne-de-Valois
25 \$ étudiant / 35 \$ autres
Réseau de billetterie du Grand Moncton



Premier juillet, Le film (14)

1^{er} et 2 avril
Comédie avec Martin Larocque
et Sabine Karsenti
Réalisateur : Philippe Gagnon
Année : 2004



CINÉ-CAMPUS

Nouvelle France (14)

8 et 9 avril
Drame historique avec Gérard Delpandeu,
David La Haye, Vincent Perez et Noémie
Goullet-Vigneau
Réalisateur : Jean Beaudin
Année : 2004



Mémoires affectives (14)

15 et 16 avril
Suspense avec Ruy Dupuis, Rosa Zacharie et
Mika Koto • Réalisateur : Francis Laclaire
Année : 2004



Gagnant de quatre prix Jutra :
meilleur film et meilleure réalisation!

Tous les vendredis
et samedis soirs à 20h
Amphithéâtre Jacqueline-Bouchard
Université de Moncton
Étudiants 45 • Autres 65

Billetterie : C-101 Centre étudiant ou 858-4554
Renseignements : www.umoncton.ca/snc/foies

En collaboration avec :



NOUVELLE



383-5555

www.moncton-wildcats.com
Tarifs de groupes disponibles

Arts & Culture

Calendrier culturel

Avant aux organisateurs de spectacles pouvant intéresser la population étudiante : si vous souhaitez que Le Front annonce gratuitement votre événement à venir, faites parvenir un paragraphe ne dépassant pas les 60 mots (Times New Roman 12 points) à l'adresse suivante : lefront@umoncton.ca.

EXPOSITIONS

• Du 14 au 31 mars, la Bibliothèque publique de Moncton présente la cinquième édition de *Jeunes sculpteurs*. Huit étudiants du Département des arts visuels de l'U de M présentent leurs travaux récents. Thèmes : dissonances, déséquilibres, messages écologiques et organiques.

• Du 11 mars au 8 avril, la Galerie Sans Nom, située au Centre culturel Aberdeen (140 rue Botaford) présente une exposition intitulée *Instructions* (Jean-Denis Boudreau, invité à Moncton), ainsi qu'*Ouvrages récents*, d'Alexandre Robichaud, dans la Salle Sans Nom.

• Du 18 mars au 2 mai, la Galerie d'art du Théâtre Capitol présente l'exposition *"Brise d'été"* d'Annie Pelletier. Toutes les œuvres sont des huiles sur toiles, originales et copies. Annie nous propose une exposition pleine de fleurs "fresh".

• Du 2 au 27 mars, la Galerie d'art de l'Université de Moncton (GADM), Campus de Moncton, présente l'exposition *Paysages discrets*, de Julia Furgas.

SPECTACLES

• Dans le cadre de la Semaine provinciale de la fierté française, le Secteur langue du Département d'études françaises de l'Université de Moncton vous invite à une activité théâtrale, le mercredi 23 mars à compter de 11 h 30 dans le local 109-LA de l'édifice des arts du Campus de Moncton. Centre est libre.

• Le théâtre *Élucassette* présente *Michael Karshammer*, piéman de jazz universitaire considéré comme l'un des premiers talents les plus productifs au Canada, le jeudi 24 mars à 20 h. Les billets sont en vente au prix de 14\$ pour les étudiants et aldis et de 20 \$ pour les autres.

• Le groupe punk *The Delegates*, de Montréal, sera en spectacle au Paradisom lounge le mercredi 30 mars.

• Le groupe québécois *Les Trois Accords* se produira le vendredi, 1er avril à 21 h 30 au bar étudiant l'Onesme du Campus de Moncton.

CINÉMA



Le cinéma anglophone Fox Out East présente *La Mala educación* (Espagne, 2004), de Pedro Almodóvar, les 22 et 23 mars à 20 h dans la salle de projection 163 du pavillon Incaupique Broadhead de l'U de M. Entrée : 6 \$.

• « *The Insider* » de Michael Mann (1999) avec Al Pacino et Russell Crowe sera présenté le 29 mars à 18 h 15 dans la salle RB-121 du pavillon Révo-Boussard-Théâtre : le parcours de l'argent et des grosses compagnies versées l'inspiration scientifique. Billets disponibles. L'entrée est libre.

• Le journaliste Madeleine Gobeil sera de passage à Moncton le 30 mars pour présenter son film documentaire *Perrault* écrit de Jean-Paul Sartre et Simone de Beauvoir (version originale sous-titrée en anglais). Ce film exceptionnel sera présenté au théâtre *Élucassette* à 20 h. Une discussion avec Mme Gobeil suivra la projection. Entrée : 5 \$.

LITTÉRATURE

• Le Département d'études françaises de l'Université de Moncton organise une rencontre littéraire en compagnie de Gill Courtemanche, le mardi 29 mars à 19 h dans le local 106 de l'édifice des arts du Campus de Moncton. L'entrée y



« The Insider » de Michael Mann

présentera son approche de l'écriture pour ensuite lire les quelques passages de son ouvrage et répondre aux questions.

• Une exposition d'ouvrages publiés par des chercheurs et chercheuses de l'École de psychologie est en montre à la Bibliothèque Champlain du 14 au 28 mars.

CKUM 93,5 MF / Radio J

La radio de campus à vocation communautaire de l'Université de Moncton campus de Moncton est à la recherche de candidats et de candidates pour les postes suivants :

- Responsable de la salle des nouvelles
- Adjoint.e à la programmation
- Animateurs.trices de Snooz-Café
- Animateurs.trices d'Awake à maison

Sous l'autorité de la direction de CKUM, ces boursiers aînés doivent être présents à la station de 15 à 20 heures semaine durant l'année universitaire 2005-2006.

Les candidats retenus devront être disponibles en avril pour une période d'orientation. Vous devez soumettre votre curriculum vitae en personne au local B-262 du centre étudiant à l'attention de Michèle Rouzier, directrice de CKUM au plus tard le 31 mars. Pour plus de renseignements sur chacun de ces postes vous pouvez communiquer avec Michèle Rouzier par téléphone au (506) 858-3750 ou encore par courriel au rrouzier@umoncton.ca

CKUM FM
93.5
R@dio J
Le son d'aujourd'hui



Recyclez
ce journal

La FÉECUM est à la recherche d'étudiants et d'étudiantes pour combler les postes suivants :

Réceptionniste

La FÉECUM recevra jusqu'au vendredi 1er avril 2005, des candidatures d'étudiant-e-s qui desireraient être réceptionniste durant l'année universitaire 2005-2006.

Description de tâches

La personne occupant ce poste relève de la directrice générale. Elle met à exécution les fonctions et tâches nécessaires au bon fonctionnement de l'opération journalière de la FÉECUM. La-le réceptionniste a notamment les devoirs et responsabilités suivants :

- o accueillir, diriger et procurer l'information générale aux visiteurs;
- o s'occupe des tâches de la réception :
 - prendre appels et les acheminer au poste approprié de façon efficace;
 - répondre les messages de façon complète et efficace lorsque nécessaire et s'assurer de leur acheminement au poste approprié;
 - assurer renseignements généraux;
 - procurer tout document ou article pertinent aux personnes qui en font la demande;
 - maintenir à jour une liste de tous les services et personnes-ressources de la communauté universitaire afin d'être en mesure d'y référer les appels ou diriger les visiteurs lorsque nécessaire;
- o s'occupe de procurer le service de télécopie aux étudiants et étudiantes qui en font la demande:
 - s'occupe d'envoyer la télécopie au numéro demandé;
 - maintient un système adéquat de remise des télécopies aux étudiants et étudiantes;
 - s'occupe de récupérer les sommes pour les envois et les réceptions de télécopies;
- o s'occupe du service de photocopie:
 - s'assure du maintien et du bon fonctionnement de la photocopieuse;
 - s'occupe de la vente des cartes de photocopier;
- o s'occupe du service de reliure de documents:
 - s'occupe d'effectuer la reliure des documents remis par les étudiants et étudiantes qui en font la demande;
 - s'occupe de récupérer les sommes pour ce service;
- o s'acquitte de ses tâches de façon courtoise et professionnelle;
- o accomplir toutes tâches inhérentes demandées par la direction générale.

Coordonnateur-trice

Bureau-voyage Le Mondial 2005-2006

Le Bureau-voyage Le Mondial est un service de la FÉECUM qui a pour but d'organiser des voyages, des excursions, des activités pour les étudiant-e-s et ce, à prix modique.

Vous avez des idées et des projets ?

La FÉECUM est à la recherche d'une coordonnateur-trice pour ce service. La personne intéressée doit avoir un intérêt pour les voyages, avoir de bonnes idées et un bon sens d'organisation. La FÉECUM vous offre une bourse de 200 dollars par session.

Si vous êtes intéressé-e-s, contactez Amélie Haché à la FÉECUM au 858-4454.

Nous recevrons les candidatures pour le poste jusqu'à 16h30, le vendredi 1er avril 2005.

Porte-parole des finissants et finissantes

La Fédération des étudiants et étudiantes du Centre universitaire de Moncton (FÉECUM) a le mandat de sélectionner le-la porte-parole des finissants et finissantes pour la collation des diplômés.

Chaque étudiant.e finissant.e intéressé.e doit en faire la demande à la FÉECUM avant le vendredi 1er avril 2005 à 16h30. Les règlements et les règles de procédure pour la sélection sont disponibles à la FÉECUM ainsi que sur le site web de la Fédération des étudiant.e.s : www.amoncton.ca/FEECUM.



CERTIFICATS DE MÉRITE 2005

MISES EN CANDIDATURE

Pour une dix-huitième année, l'Université décernera des Certificats de mérite aux étudiants et étudiantes qui terminent leurs études universitaires et qui, par leur leadership, ont graduellement contribué à améliorer la qualité de la vie étudiante. Les étudiants et étudiantes peuvent soumettre leur propre candidature ou celle d'une autre personne qu'ils croient susceptible de recevoir les critères de qualification. Les formulaires sont disponibles auprès des bureaux étudiants des facultés et écoles, de la Féroc et de la direction des Services aux étudiants et étudiantes. Dès lors complétés, ils doivent être retournés avant le **jeudi 24 mars 2005 (16 h 30)** au bureau des Services aux étudiants et étudiantes, local C-101 - Centre étudiant. Cette année de certificats, qui sera lieu lors du **Gala para-académique le 5 avril**, est une initiative prise en collaboration avec la Fédération des étudiants et étudiantes. Le comité de sélection choisira les finissants et les finissantes qui seront le plus fait leur marque en participant à des champs d'activités comme, par exemple, le conseil étudiant, les sports, les services à la communauté, le bénévolat, les activités culturelles, les médias et les divers comités de campus.

Avis de convocation

Assemblée générale annuelle
des
Médias Académiques Universitaires
Inc. (MAUI)

Organisme gérant la radio étudiante CKUM

Local 106 de la Faculté des Arts

23 mars 2005 à 11h30

Gala para-académique 2005

Bulletin de mise en candidature

Le temps est venu de reconnaître l'implication para-académique des étudiantes et étudiants qui ont contribué à la qualité de la vie universitaire au campus de Moncton tout au long de leur séjour à l'Université de Moncton. Vous les avez vus s'investir dans de multiples projets au campus et c'est pourquoi nous vous demandons de nommer les candidats et s de votre choix pour le Gala para-académique 2005 tenu le 5 avril à 19 heures au Club Étudiant L'OSMOSE.

S.V.P. retourner ce bulletin de mise en candidature dûment complété à la réception de la FÉECUM, local B-101 Centre étudiant, avant 16 h 30 le 23 mars 2005.

Veuillez prendre note que les catégories suivantes seront nommées par le conseil étudiant de la faculté, de l'école ou de l'organisme responsable.

Prix - Conseil étudiant

Sport récréatif - Responsable étudiant(e) de l'année

Étudiant(e) international(e) s'étant le plus impliqué(e)

Veuillez remplir le bulletin de mise en candidature suivant afin de nommer des personnes pour chacune des catégories suivantes :

Recrue de l'année - Étudiante ou étudiant à sa première année au campus de Moncton s'étant le plus illustré au sein du milieu étudiant et pour la cause étudiante.

Politicien ou politicienne de l'année - Étudiante ou étudiant qui s'est démarqué par son sens de la politique et son implication à la vie socio-politique du Campus.

Événement de l'année - Événement étudiant qui a retenu l'attention et qui s'est démarqué de par son succès, son impact et son originalité.

Avancement de la cause étudiante (non-étudiant) - Membre de la communauté académique qui de par son implication et ou ses activités a le plus aidé à l'avancement de la cause étudiante.

Personnel universitaire de l'année - Membre du personnel universitaire (enseignant ou autre) qui s'est démarqué de par son soutien aux étudiantes et étudiants, par la qualité de son travail et qui a été apprécié par les étudiantes et étudiants.

Prix Acadie - Prix accordé à l'étudiante ou l'étudiant acadien ou non s'étant le plus distingué comme représentant de l'Acadie par sa participation à diverses activités dans le cadre de son implication étudiante.

Journaliste écrit de l'année - Étudiante ou étudiant s'étant le plus illustré à titre de journaliste écrit, par son implication au sein du journal étudiant Le Front ou à Sans Frontières.

Animateur ou animatrice radio - Bénévole et/ou boursier de l'année - Étudiante ou étudiant s'étant le plus démarqué en tant qu'animateur à la station radiophonique CKUM.

Employé de l'année - Employée ou employé d'un organisme étudiant ou universitaire ayant le plus contribué à la bonne marche des activités étudiantes et du milieu étudiant de par la qualité de son travail, de son dévouement et de son implication.

Bénévole de l'année - Étudiante ou étudiant qui s'est fait remarquer par la qualité de son implication au sein du milieu étudiant et à ce titre de bénévole (sans aucune forme de rémunération). Prix qui récompense les efforts, le travail et le temps investi par un étudiant ou une étudiante.

Impliqué(e) de l'année - Étudiante et étudiant qui s'est illustré par son importante implication dans la cause étudiante et au sein du milieu étudiant. Ce prix récompense la qualité de l'implication d'un étudiant ou d'une étudiante, ses efforts et sa contribution à améliorer le milieu étudiant (Avec ou sans rémunération).

Délégation étudiante de l'année - Délégation étudiante qui a mieux représenté l'Université de Moncton sur le plan de la performance lors d'une rencontre inter-universitaire.

Projet initiative de l'année - Un projet ou une activité organisé au cours de l'année qui fut apprécié par les étudiants et étudiantes par son dynamisme et son originalité.

S.V.P. retourner ces formulaires dûment complétés à la réception de la FÉECUM, local B-101 Centre étudiant, avant 16 h 30 le mercredi 23 mars 2005.

Chroniques

Quand deux associations unissent leurs forces...

Hélène Rochon

Depuis octobre 2004, le Collège Frontière à l'Université de Moncton est en partenariat avec l'Association du Patrimoine interculturel (API) du Grand Moncton. En effet, les bénévoles du Collège Frontière sont jumelés à des immigrants de langue anglaise faisant partie de cette association, et ce afin de les aider à apprendre le français. Cette semaine, nous avons pu vous présenter une entrevue réalisée avec la présidente de l'Association, JoAnne Gilman. JoAnne est originaire des

comencé à l'impliquer au sein de l'API. Actuellement présidente, JoAnne nous a expliqué que son association était gérée à 100% par une quinzaine de bénévoles. En gros, le but de cette association bilingue est d'augmenter la participation positive et la contribution des immigrants et des minorités au sein de la vie sociale et économique du Nouveau-Brunswick. Pour ce faire, JoAnne a expliqué qu'il existait plusieurs approches. Premièrement, l'API offre des sessions d'information à ses membres afin que ceux-ci comprennent davantage comment fonctionnent les différentes structures de la société canadienne. Par exemple, des sessions concernant les rapports d'emploi sont offertes aux membres chaque année. L'API aide aussi les membres à s'intégrer sur le marché du travail et à faire en sorte que leurs diplômes d'études soient reconnus, si possible. «La question de l'emploi est souvent une question majeure pour nos membres», explique

FRONTIER
COLLEGE



COLLÈGE
FRONTIÈRE

rester en contact avec leur pays d'origine en faisant diverses activités d'apprentissage avec eux», poursuit JoAnne.

Moncton s'étant déclaré officiellement bilingue en 2002, l'API essaie l'importance pour ses membres d'apprendre le français en français. JoAnne explique que ses membres sont conscients de l'importance d'apprendre une autre langue officielle afin de se tailler une meilleure place sur le marché du travail à Moncton. Selon la présidente, le programme d'apprentissage du français langue seconde avec Collège Frontière plaît aux membres impliqués et ils apprécient ce coup de pouce qui leur est donné. «Pour plusieurs de nos membres de langue anglaise, l'apprentissage du français est une priorité. Le programme avec Collège Frontière nous permet de mieux parler à ce besoin», conclut-elle.

Pour de plus amples renseignements concernant l'Association du Patrimoine interculturel, www.the-api.ca



Barbades et a immigré au Canada en 1995. Elle a habité à plusieurs endroits au Canada mais a élu domicile à Moncton il y a 3 ans. C'est à ce moment qu'elle a voulu

JoAnne, c'est pourquoi nous mettons beaucoup l'accent sur cet aspect. Les enfants sont aussi pris en charge puisque l'API leur offre plusieurs activités afin de parfaire leurs connaissances concernant leur nouveau pays tout en leur donnant la chance de ne pas perdre contact avec leur culture. «Il est important que ces enfants sachent d'où ils viennent, nous leur donnons donc l'occasion de



S.V.P.
Recyclez
ce journal



Pour un service
égal en français
s.v.p.!

Le service en français...
un droit qu'il faut
s'approprier!

Pour plus d'information, contactez
M. Raymond Guy Leblanc à l'adresse
suivante : saanbab@nbnet.nb.ca ou visitez
le site Internet au www.saanb.org

UNIVERSITÉ DE MONCTON

SERVICE DES ACHATS ET DE LOGEMENT

OFFRES D'EMPLOIS

année universitaire 2005-2006

Ces postes sont d'une durée de huit mois, soit pour toute l'année universitaire. Les titulaires de ces postes commenceront leurs fonctions à partir du 22 août 2005 et termineront leur travail le 30 avril 2006. Lors du congé de Noël, les titulaires pourront s'absenter du 22 décembre 2005 au 5 janvier 2006 inclusivement.

MAISON LAFRANCE (4 postes)

Géran(e)

Répondant à la responsable du logement, le géran(e) ou la géran(e) de la Maison LaFrance voit à l'application des politiques en vigueur visant à assurer le bon fonctionnement de la Maison LaFrance. De plus, la personne choisie accomplit les tâches administratives qui lui sont assignées.

Assistante(s) géran(e)

Répondant au géran(e) ou à la géran(e), l'assistante ou l'assistante voit au bon fonctionnement des services offerts aux locataires de la Maison LaFrance. De plus, il ou elle assiste le géran(e) ou la géran(e) dans l'application des politiques en vigueur et dans l'exécution des tâches administratives.

Administratrice(s) (2 postes)

Répondant au géran(e) ou à la géran(e), l'administrateur ou l'administratrice voit à la planification, à la mise en œuvre et au contrôle d'activités sociales, éducatives, sportives et culturelles à l'intention des locataires. Il ou elle assiste aussi le géran(e) et l'assistante(s) géran(e) dans l'application des politiques en vigueur et dans l'exécution de certaines tâches administratives.

RÉSIDENCE MÉDARD-COLLETTE (4 postes)

Géran(e)

Répondant à la responsable du logement, le géran(e) ou la géran(e) de la Résidence Médard-Collette voit à l'application des politiques en vigueur visant à assurer le bon fonctionnement de la Résidence. De plus, la personne choisie accomplit les tâches administratives qui lui sont assignées.

Assistante(s) géran(e)

Répondant au géran(e) ou à la géran(e), l'assistante ou l'assistante voit au bon fonctionnement des services offerts aux locataires de la Résidence Médard-Collette. De plus, il ou elle assiste le géran(e) ou la géran(e) dans l'application des politiques en vigueur et dans l'exécution de certaines tâches administratives.

Administratrice(s) (2 postes)

Répondant au géran(e) ou à la géran(e), l'administrateur ou l'administratrice voit à la planification, à la mise en œuvre et au contrôle d'activités sociales, éducatives, sportives et culturelles à l'intention des locataires. Il ou elle assiste aussi le géran(e) et l'assistante(s) géran(e) dans l'application des politiques en vigueur et dans l'exécution de certaines tâches administratives.

MAISON LANDRY (1 poste)

Géran(e)

Répondant à la responsable du logement, le géran(e) ou la géran(e) de la Maison Landry voit à l'application des politiques en vigueur visant à assurer le bon fonctionnement de la Maison Landry. De plus, la personne choisie accomplit les tâches administratives qui lui sont assignées.

MAISON MASSEY (1 poste)

Géran(e)

Répondant à la responsable du logement, le géran(e) de la Maison Massey voit à l'application des politiques en vigueur visant à assurer le bon fonctionnement de la Maison Massey. De plus, la personne choisie accomplit les tâches administratives qui lui sont assignées.

RÉSIDENCE LEFÈVRE (4 postes)

Géran(e)

Répondant à la responsable du logement, le géran(e) ou la géran(e) voit à l'application des politiques en vigueur visant à assurer le bon fonctionnement de la Résidence Lefèvre. De plus, la personne choisie accomplit les tâches administratives qui lui sont assignées.

Assistante(s) géran(e)

Répondant au géran(e) ou à la géran(e), l'assistante(s) géran(e) voit au bon fonctionnement des services offerts aux locataires de la Résidence Lefèvre. De plus, il ou elle assiste le géran(e) ou la géran(e) dans l'application des politiques en vigueur et dans l'exécution des tâches administratives.

Administratrice(s) (2 postes)

Répondant au géran(e) ou à la géran(e), l'administrateur ou l'administratrice voit à la planification, à la mise en œuvre et au contrôle d'activités sociales, éducatives, sportives et culturelles à l'intention des locataires. Il ou elle assiste aussi le géran(e) ou la géran(e) et l'assistante(s) géran(e) dans l'application des politiques en vigueur et dans l'exécution de certaines tâches administratives.

APPARTEMENTS ÉTUDIANTS (4 postes)

Responsables : 190 Morton, 168 Morton, 300

McLaughlin, 22 Ward

Répondant à la responsable du logement, le ou la responsable voit à l'application des politiques en vigueur visant à assurer le bon fonctionnement des appartements étudiants dans l'édifice qu'il ou qu'elle habite ainsi qu'à l'exécution des tâches administratives et de conciergerie assignées.

Qualifications :

- être locataire du Service des achats et de logement de l'U de M pour l'année universitaire 2004-2005;
- être étudiant ou étudiant(e) à temps complet en 2004-2005 et 2005-2006;
- faire preuve de maturité et d'initiative personnelle;
- démontrer par sa formation et son expérience qu'il ou qu'elle possède des habiletés dans le domaine de la supervision, de l'entretien, de la gestion et des relations humaines;
- l'appréhender en tant que responsable de logements

ou l'équivalent serait un atout.

Les candidatures pour ces postes seront reçues au Service des achats et de logement jusqu'au jeudi 31 mars 2005 16 h. Pour plus d'information sur ces postes et pour obtenir un formulaire de demande d'emploi veuillez communiquer avec le Service des achats et de logement, Édifice Tallon (annexe) local 172, tél. : 858-4008, téléc. : 858-4626, courr. élect. : logement@umoncton.ca

UNIVERSITÉ DE MONCTON

SERVICE DES ACHATS ET DE LOGEMENT
OPÉRATIONS ESTIVALES
OFFRES D'EMPLOIS
été 2005-2006

Assistent géran(e) ou assistante géran(e) - appartements étudiants

Répondant au géran(e) ou à la géran(e) des opérations estivales, la personne choisie se verra confier un ensemble de tâches relatives à la coordination de la location des appartements universitaires durant la période estivale dont : l'accueil des locataires, le nettoyage des appartements et la supervision générale des immeubles à appartements universitaires. La période d'embauche s'étend du 25 avril au 26 août 2005.

Réceptionnistes

Répondant au géran(e) ou à la géran(e) des opérations estivales, les réceptionnistes se verront confier un ensemble de tâches relatives à l'opération d'un bureau de réception. Ils ou elles doivent, entre autres, accueillir et informer le client, préparer l'arrivée des groupes et recevoir les paiements. La période d'embauche s'étend du 25 avril au 5 septembre 2005.

Qualifications :

- être étudiant ou étudiante à l'Université de Moncton en 2004-2005 et 2005-2006;
- bonne connaissance du français (oral et écrit) et de l'anglais (oral);
- faire preuve de maturité et d'initiative personnelle;
- démontrer par sa formation et son expérience qu'il ou qu'elle possède des habiletés dans le domaine des relations avec le public et du travail d'équipe;
- la connaissance des opérations hôtelières et des résidences universitaires de l'Université de Moncton comme locataire peuvent être des atouts.

N.B.:

Les candidatures pour ces postes seront reçues au Service des achats et de logement jusqu'au 31 mars 2005. Pour plus d'information sur ces postes et pour obtenir un formulaire de demande d'emploi, veuillez communiquer avec le Service des achats et de logement : Édifice Tallon (annexe) local 172, tel. : 858-4008, téléc. : 858-4626, courr. élect. : logement@umoncton.ca

**KEITH'S VOUS PROMET
LA PLUS FORMIDABLE
DES FÊTES
DE FIN D'ANNÉE!**

**DERNIÈRE
VIRÉE**
2005

**LAST
CALL**
2005

BIENTÔT EN AVRIL 2005



KEITH'S CREW PARTY

À la demande générale, les party du Keith's Crew sont de retour!
Venez vivre le party dont tout le monde parle sur le campus!



Date: mercredi le 23 mars 2005
Coût: 10\$

POWERHOUR
MUSIQUE
PIZZA GRATUITE POOL GRATUIT



La FÉECUM est à la recherche d'étudiants et d'étudiantes pour combler les postes suivants :

Sénat académique
Représentant-e des étudiant-e-s du premier cycle
Représentant-e des étudiant-e-s du deuxième et troisième cycle

Jusqu'au 24 mars 2005, la FÉECUM recherche des candidatures aux postes de représentant-e des étudiant-e-s du premier cycle et de représentant-e des étudiant-e-s du deuxième et troisième cycle au Sénat académique de l'Université de Moncton.

Les responsabilités et les attributions du Sénat sont décrites par les statuts et règlements de l'Université comme suit :

"Le Sénat est souverain dans son domaine. Il est l'organisme d'autorité qui exerce selon les pouvoirs qui lui sont conférés par la Charte, le contrôle sur les études, l'enseignement et toutes les activités universitaires dans l'ensemble de chacune des parties de l'Université.

Selon la LOI SUR L'UNIVERSITÉ DE MONCTON, le Sénat se décharge notamment des pouvoirs de candidats, d'éliger et réglementer toutes les affaires de l'Université relatives à l'enseignement et à la recherche, notamment la planification, la création et la mise en œuvre des programmes, le choix du lieu où ils seront offerts, le contrôle de la qualité de l'enseignement et des programmes d'études, et la recherche de l'excellence universitaire."

Les représentant-e-s étudiant-e-s doivent voir à ce que le point de vue des étudiant-e-s soit pris en considération à même toutes les décisions et délibérations du Sénat et sont parfois appelé-e-s à siéger à des comités dérivés du Sénat.

Les réunions du Sénat sont de deux ordres, soit les réunions mensuelles d'une durée de quelques heures et les réunions trimestrielles qui s'étendent sur une ou deux journées.

Les lettres de candidature (avec un curriculum vitae à jour) doivent être déposées au comptoir de la réception de la FÉECUM à l'attention de Eric Laroque, directeur général, avant 16h30 le 24 mars 2005. Les candidat-e-s seront appelé-e-s à se présenter devant le conseil d'administration de la FÉECUM lors d'une prochaine réunion régulière.

Présidence d'assemblée et secrétaire d'assemblée

La FÉECUM recherche jusqu'au 24 mars 2005, des candidatures au poste de *présidence d'assemblée* et de *secrétaire d'assemblée*.

RESPONSABILITÉS DE LA PRÉSIDENTE D'ASSEMBLÉE

- Présider toutes les réunions régulières et spéciales du conseil d'administration;
- Voir à ce que les procédures d'assemblée délibératives, telles que décrites par le Code Morin, soient respectées lors des réunions du conseil d'administration;
- Voir à ce qu'un discours propice à la bonne discussion soit maintenu lors de toutes réunions du conseil d'administration;
- Signer les procès-verbaux, une fois ces derniers adoptés par le conseil d'administration.

RESPONSABILITÉS DU/DE LA SECRÉTAIRE D'ASSEMBLÉE

- Prendre les notes durant les réunions du conseil d'administration;
- Rédiger un manuscrit des procès-verbaux et le remettre à l'adjointe administrative de la FÉECUM;
- Signer les procès-verbaux avant leur adoption par le conseil d'administration.

RÉMUNÉRATION

La *présidence d'assemblée* et le/la *secrétaire d'assemblée* reçoivent un honoraire de 20\$ par réunion.

FREQUENCE DES RÉUNIONS

Les réunions régulières du conseil d'administration ont lieu mensuellement les unes fois à chaque deux semaines. A l'occasion, une réunion spéciale sera convoquée en sus des réunions régulières.

Les lettres de candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae à jour, doivent être déposées au comptoir de la réception de la FÉECUM à l'attention de Eric Laroque, au plus tard le 24 mars 2005 à 16h30. Les candidat-e-s seront appelé-e-s à se présenter devant le conseil d'administration de la FÉECUM lors d'une prochaine réunion régulière.

Note: Les candidats et candidates doivent être membres en bonne et due forme de la FÉECUM au moment du dépôt de leur candidature et également, pour l'année universitaire 2003-2006.

NE: As poste de la présidence d'assemblée, nous acceptons les demandes des personnes qui possèdent une expérience et/ou connaissances en tant que présidence d'assemblée.

APPEL DE CANDIDATURES - Direction du Front

La FÉECUM recherche, jusqu'au jeudi 24 mars 2005 à 16h30, des candidatures à la direction du journal étudiant *Le Front*.

Responsabilités :

- répond du journal au conseil d'administration de la FÉECUM;
- s'assure de la bonne marche des activités du journal et voit à ce que les règlements généraux du journal soient respectés;
- s'assure de la sortie du journal en bonne et due forme, y compris la vérification finale du montage;
- s'occupe des abonnements;
- voit aux bonnes relations de travail;
- est responsable des relations publiques; est le porte-parole officiel du Front vis-à-vis les médias extérieurs, sinon, il a l'autorité de déléguer;
- prend la décision ultime en ce qui a trait au contenu du journal;
- s'occupe de la gestion financière, avec la direction générale de la FÉECUM, détermine le budget du Front. S'assure que le budget approuvé par le conseil d'administration de la FÉECUM soit respecté;
- est redevable au conseil d'administration de la FÉECUM ainsi que devant la population étudiante en général, en ce qui concerne toute plainte provenant des actions du journal.

Mandat :

Mars 2005 à mars 2006.

Rémunération :

La direction du Front reçoit une rémunération de 65\$ par parution.

Candidatures :

Les candidats et candidates doivent être membres en bonne et due forme de la FÉECUM et doivent remettre une lettre de candidature, accompagnée d'un curriculum vitae à jour, au comptoir de la réception de la FÉECUM à l'attention de la vice-présidente services et administration.

Les candidatures seront étudiées par un comité d'embauche composé de la vice-présidente services et administration, de la direction sortante du Front, de la direction générale de la FÉECUM et de deux membres du conseil d'administration. La recommandation du comité sera sanctionnée lors d'une réunion régulière du conseil d'administration.

L'OSMOSE

**Jeudi
LE PARTY DES CÉLIBATAIRES!**

Vous serez étiquetés
 en vert : si vous êtes célibataire
 en jaune : si vous n'êtes pas certain(e)
 en rouge : si vous êtes déjà pris(e)

Soyez-y!
Tout le monde en parle!

Vendredi :
Norm the Jammer!

TON bar étudiant
Ouvert sept jours sur sept

LA VIE EST BELLE.

Alpine
 LAGER



Alpine
 LAGER

Bière / Depuis
 1937

